

# ELITE

## Mist Fan Manual



ELITE EFM-1307R

Note: The specifications and/or components of this appliance are subject to change without prior notice.

# SPRAYING MIST FAN

## USEFUL INFORMATION:

Please read this user manual thoroughly before operating it to correct and efficient use of the fan, and keep it for any future reference.

Please turn off the power and unplug when it isn't working, this can save power consumption and extend the lifespan of the appliance.

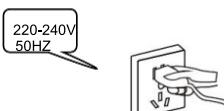
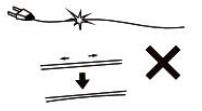
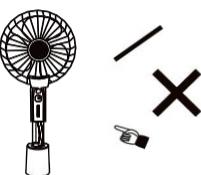
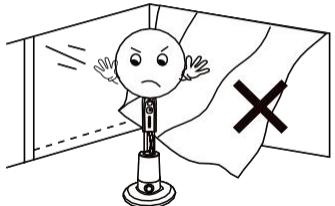
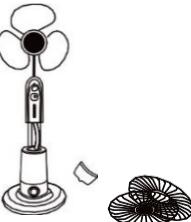
## SPECIFICATIONS

Power supply :	220 - 240 V -50Hz	Mist volume	<300 ml/h		
Water tank	3.2L	Size:	40x40x125cm	Power	75W

## CAUTIONS

Will be issued if the product has been changed.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

<p>Before using, please check if the power supply is following the voltage label on the bottom of the appliance.</p> 	<p>Please switch off the power before unplugging Don't pull the plug with wet hand to avoid getting an electric shock.</p> 
<p>Before using, please check if the wire and the plug are damaged. Don't fold and pull the wire.</p> 	<p>Don't put fingers or sharp things into the fan guard when it is working.</p> 
<p>Don't use the fan in such places where the curtain may be drawn in.</p> 	<p>Don't use before complete assembly</p> 

# **SAFETY PRECAUTION**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by its customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- The devices are not intended to be operated by an external timer or a remote control system.

**1.** Make sure this appliance and the power cord is not damaged before operating. In case of damage, please consult your authorized technical service.

**2.** Do not fold and pull the wire.

**3.** Do not use it before complete assembly. Please make sure the blades and grids are fastened securely, and in general, that the unit is properly mounted.

**4.** Do not touch the appliance with wet or damp hands.

**5.** Please switch off the power before unplugging.

**6.** It is not allowed and dangerous to touch the water and any parts in the water when this appliance is working.

**7.** Do not insert any object into guard and mist spray hole to avoid destroying this appliance. Do not use the fan in such places where the curtain may be drawn in.

**8.** The plug must be removed from the electrical outlet when not operating and before moving, installing, uninstalling and cleaning. Unplug this appliance during lightning storms or when unused for long periods of time.

**9.** Do not pull the plug while the power is on. Always ensure that the plug is fully inserted into the electrical outlet before operating.

**10.** Do not take out the water tank before unplugging the power cord plug.

**11.** Do not add any chemical, metal ingredient into the water tank or flume, these materials are dangerous and may cause problems.

**12.** Safety water level switch shall be cut off automatically when the water tank is lack of water in order to protect the ultrasonic transducer. If need continuous working, please add water.

**13.** Baby, old people, and valetudinarianism are not fit directly under the fan wind for a long time.

**14.** This appliance must be used under the rated voltage and frequency as indicated in the rating label.

**15.** Do not disassemble, repair or modify this appliance on your own, the warranty shall be voided if repair is carried out by unauthorized person/agency.

**16.** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.

**17.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reducing physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**18.** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**19.** Do not immerse the appliance in water or other liquids. Do not use near sources of water (sinks, baths, showers...)

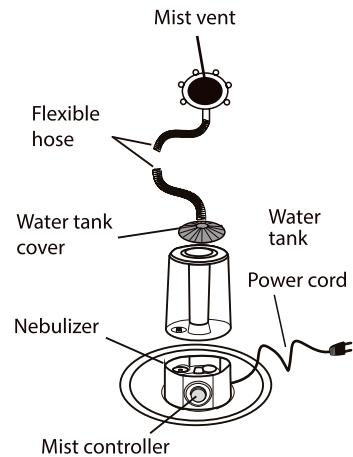
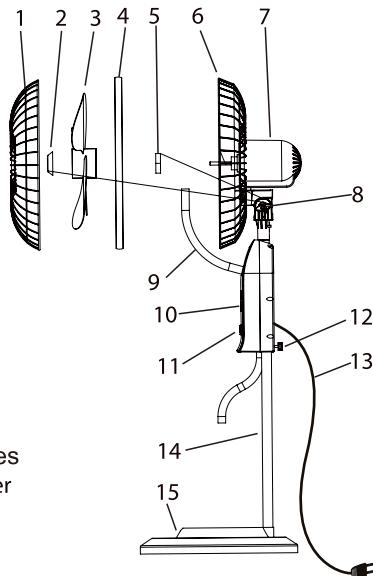
**20.** Do not install the unit on uneven surfaces or where it could be subject to heat sources (e.g. radiators or stoves), direct sunlight, excessive dust or mechanical vibrations.

**21.**If water is split on the floor, immediately wipe it up and dry the floor so as to prevent any injury from Slipping over etc.

## COMPONENTS

Before installation, please check that all parts have been supplied

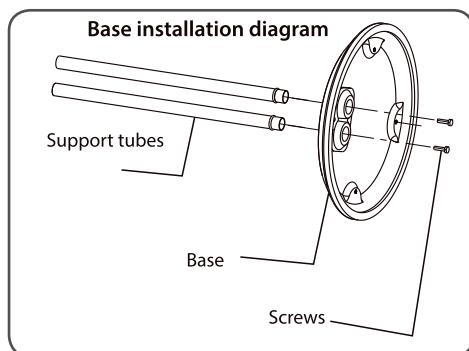
1. Front grid
2. Blade spinner
3. Blades
4. Net frame
5. Plastic nut
6. Rear grid
7. Motor
8. Head angle knob
9. Flexible hose
10. Indicator
11. Control buttons
12. Thumb screws
13. Power cord
14. Supporting tubes
15. Base + base cover



## ASSEMBLY

### BASE

- 1.Place the flat metal plate (with the two holes) in the recess.
- 2.Take the two support tubes and remove the screws from the ends. Enter the two tube ends through the plate holes.
- 3.Fit the washers and replace the two screws to fix the support tubes.
- 4.Put the base cover.

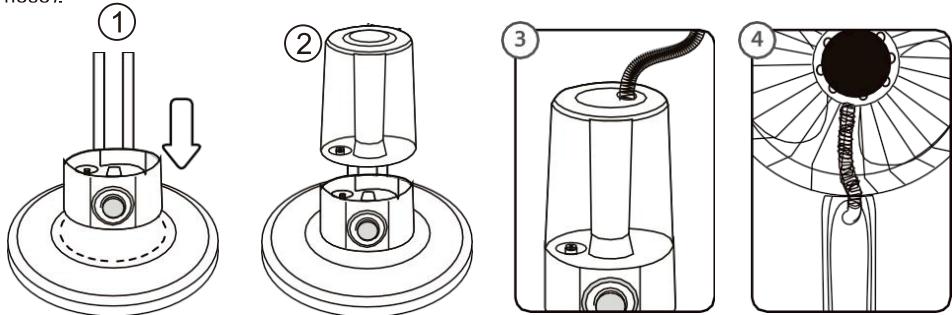


### FAN HEAD/CONTROLLER

- 1.Loose the two thumbscrews located on the back of the fan head/controller. Do not fully unscrew otherwise the two nuts will fall off.
- 2.Locate the two holes on the underneath of the Fan Head /controller assembly onto the two tubes and push down until it stops.
- 3.Tighten the two Thumb Screws until they are secure.

### FAN BLADE AND SAFETY GRID

- Place the rear grid on the Fan Head, ensuring the wire handle on the back of the grid is at the top.
  - Screw the plastic nut to secure the grid.
  - Place the Fan blade onto the motor spindle.
  - Fix the blade into place by gently hand tightening the spinner anticlockwise onto the end of the motor spindle. The spinner nut is self-tightening when the motor starts so do not force it.
  - Place the front grid into position and secure it by closing the secure clips. The screw and nut at the bottom of the grille must be fitted.
- Note: Do not operate without fan grills and blade properly in place.*
- MIST GENERATOR AND WATER TANK**
- Place the misting generator onto the base, ensuring it is seated properly in its recess.
  - Put the water tank on top of the misting generator. Fit the cover to the top of the water tank.
  - Push the end of the flexible hose into the hole in the top of the water tank cover and push in as far as you can. (Do not kink the hose).
  - Push the other end of the hose to the mist vent located on the front of the fan grid (Do not kink the hose).



#### FILLING THE WATER TANK

Unplug the appliance before filling and cleaning.

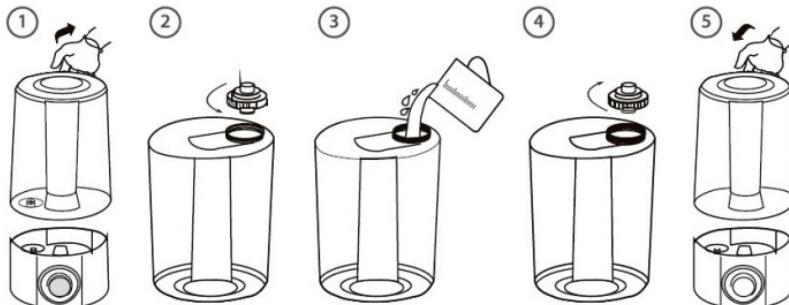
- Take the water tank and turn it upside down.
- Unscrew the filler cap and lift it to remove, twist anticlockwise to unlock.
- Fill with fresh clean water.
- Refit the filler cap and turn clockwise to lock in place. Important : Ensure the tank cap is fully rotated and locked in place.

DO NOT add any additives to the water.

NOTE: Do not tamper with the valve in the filler cap.

- Place the water tank back on top of the misting generator.

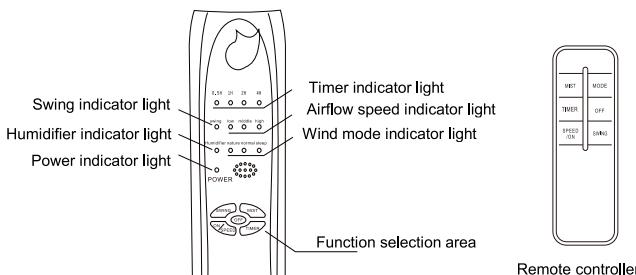
Note: The carry handle on the water tank goes towards the back.



## OPERATION

The mist fan has many functions that can either be controlled directly on the fan or via the remote control. To use the remote control, first, insert two AAA 1.5V batteries in the remote control. Fill the fan's water tank so that the ultrasound mist function can be used, then plug the fan into the mains power.

- 1."OFF ": press this button to switch the fan off.
- 2."ON/SPEED ": Switch ON the fan and select fan speed:Low-Medium-High Cyclic selection
- 3."MODE ": The wind mode can only be adjusted by using the remote control. Press "Mode" to set the speed (normal, sleep, natural).



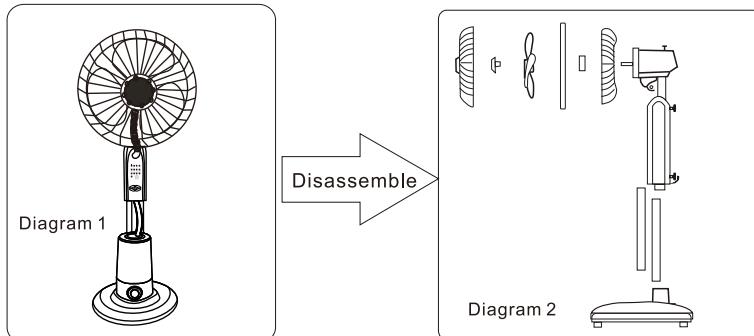
Remote controller Diagram

4. "TIMER ": Setting working time , Timer is 0.5H,1H,1.5H,2H,2 .5H,3H,3.5H,4H , 4.5H,5H,5.5H ,6H,6.5H ,7H, 7.5H
- 5."SWING": When the fan is working, press the "SWING" button.  
The mist fan head moves continuously from side to side. Pressing the button again stops the oscillation of the mist fan.
- 6."MIST": Press the "Mist" button to switch the ultrasonic mist on / off.  
The remote controller is supplied without battery.  
It uses a battery type LR03\_AAA\_ 1.5V. Do not use other types of batteries.  
Make sure that the battery is installed correctly before using the remote controller.  
If the fan will not be used for a longer time, remove the battery from the remote.  
Do not dispose of your used battery in the garbage bin. Discard it in a suitable place for recycling batteries.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the unit before cleaning.
- Any greasy dirt on the fan and fan blade should be cleaned with clean and mild detergent and a soft cloth.
- First, disassemble the fan (diagram 2).

- Clean the greasy dirt on the fan so as not to change the colour or cause damages:
  - Clean with detergent and a soft cloth.
  - Avoid flushing with water directly.
  - Avoid cleaning with thinner, toluene, acids, kerosene, essential oils, chemistry cloth so as not to change the colour or cause damages.
- After cleaning, pack them in order and keep it in the dry place.



### **Maintenance of Cool Humidifier**

**① Unplug the unit before cleaning.**

**② Cleaning of the water tank (once a week)**

If there is dirt in the water tank, clean it with detergent and flush it with clean water.

**③ Cleaning of Humidifier outside:**

Clean with a soft damp cloth, clear the dirt. The mist cover must be cleaned carefully.

**④ Notices of cleaning:**

- 1) Do not touch the transducer with sharp tools, only clean with a soft wet cloth.
- 2) Don't use the cloth with chemical solvents、gasoline、kerosene、polishing powder to wipe the fan appearance.
- 3) Don't use detergent randomly, clear water is perfect. Avoid the water going in to cause malfunction.
- 4) Please don't disassemble the unit fuselage or components randomly.

**⑤ Keeping of Humidifier:**

When the unit is not used for a long time, clean it and put it in the packaging and keep it in the dry place.

#### **Notes:**

- 1) Do not touch the transducer with sharp tools, only clean with soft wet cloth.
- 2) Don't use the cloth with chemical solvents gasoline kerosene polishing powder to wipe the fan appearance.
- 3) Avoid the water going into the appliance, it can cause malfunction.
- 4) Keep the appliance clean.

When the unit is not used for a long time, clean it and put it in the packaging and keep it in the dry place.

## SIMPLE TROUBLESHOOTING

If your fan is not working properly, please check the following table before sending it to a service agent:

Problems	Possible Reasons	Solution (s)
The fan does not work when it started.	1. The power cord plug is not connected properly and electric power is off. 2. The switch is off.	1. Check whether the plug is inserted into the socket or connected well. 2. Check whether the switch is ON
The fan does not swing but has wind.	SWING button is off	Whether the Oscillate switch is ON
Humidifier indicator light not working. No wind, No mist	1. Plug not inserted properly 2. The power switch is turned off	1. Insert the plug properly 2. Switch power ON
The humidifier indicator light illuminates Having wind but No mist	1. No water in the water tank 2. Auto temperature knob is not open 3. The tank cover is not well placed	1. Fill the tank with water 2. Open auto temperature knob by clockwise 3. Press float cover well
The mist is smelly	1. New product 2. Whether the water tank or water is cleaned	1. Open the water tank for 12 hours in the cool place 2. Clean the water tank and change the water
The humidifier indicator light illuminates No wind, No mist	Too much water in the tank	Replace water and tighten the cover
The amount of mist is very small	1. The transducer is clogged with dirt 2. Dirty water or water too long not replaced	1. Clean the transducer 2. Replace clean water
Evident vibration	1. The rearguard is not installed stably. 2. The blade cap is loose. 3. The blade is damaged. 4. The blade is offbalance.	1. Install the rear guard tightly. 2. Tighten the blade cap. 3. Replace the fan blade. 4. Turn the fan blade and re-install it.
Other unusual problems	1. Smoke appears from the motor or there is a smell of burning. 2. The metal parts exposed to electricity or fan insulation is damaged. 3. The rear cover of the motor is damaged.	1.2.3. Stop using the appliance and send it to a service agent for repair.

### DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2002/96/EC about electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and human health.

The crossed out rubbish bin symbol is affixed to all products as a reminder to respect the waste regulations.

# ELITE

دليل المستخدم  
ELITE EFM-1307R



ملاحظة: الموصفات و/ أو مكونات هذا المنتج عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

**مروحة رذاذ الماء  
مروحة ضباب اصطناعي**

**معلومات مفيدة**

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والحفاظ عليه طوال مدة بقاء المنتج كوثيقة مرجعية.

قم بإيقاف تشغيل الطاقة وفصل الجهاز عندما لا يكون الجهاز قيد التشغيل ، مما يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.

**المواصفات الفنية:**

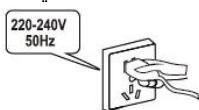
إمدادات الطاقة:	220 - 240 V ~50Hz	حجم الضباب	< 300 ml/4		
خزان المياه	3,2 ل	قياسات	40x40x125cm	القوة	75 W

**تحذيرات**

سيتم نشره إذا تم تعديل المنتج.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقصين من الخبرة والمعرفة ما لم تتم مراقبة أو توجيه تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال لتجنب اللعب مع الجهاز.

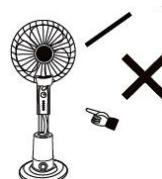
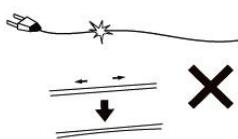
قبل استخدام الجهاز، تأكد من أن الطاقة التي يتم توصيلها بها تتوافق مع الجهد المشار إليه بالملصق الذي تم تثبيته على الجانب السفلي من الجهاز.



افصل الجهاز قبل إزالة القابس من المقبس. لا تسحب الكابل بأيدٍ مبتلة لتجنب الصدمة الكهربائية.

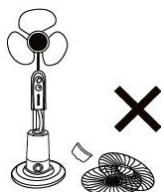


لا تضع أصابعك أو الأشياء الحادة في مصبعه قبل استخدام الجهاز، تأكد من عدم تلف سلك الطاقة والقابس. لا تقم بتحريف أو سحب الكابل.



لا تستخدم المروحة في الأماكن التي يمكن أن يعلق فيها الستائر.

لا تستخدم الجهاز قبل تجميده.



## إجراءات السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين ليس لديهم الخبرة والمعرفة تحت إشراف أو إذا تم توجيههم في أمان استخدام الجهاز والمخاطر المرتبطة به.

### • ينبغي للأطفال لن يلعب مع الجهاز.

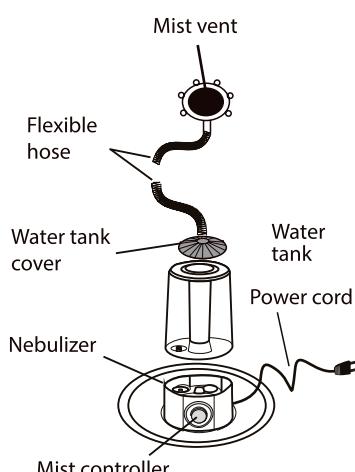
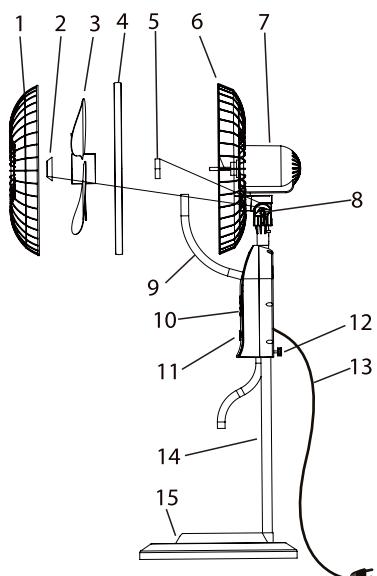
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم مراعاتهم.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. دائمًا الاتصال فني مؤهل. لتجنب المخاطر، استشر دائمًا الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء أو فني مؤهل في حالة كابل تالف ليحل محله من نفس النوع.
- الأجهزة غير مخصصة للاستخدام مع جهاز التوقف خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
- 1. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من عدم تلف الجهاز وسلوك الطاقة الخاص به. في حالة حدوث ضرر، استشر مركز الخدمات المعتمد.
- 2. لا تعرِف أو سحب الكابل.
- 3. لا تستخدم قبل تجميع الجهاز بالكامل، تأكد من تثبيت الزعانف والمصبوعات بشكل آمن ومن تثبيت الجهاز بشكل صحيح.
- 4. لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة أو رطبة
- 5. افصل الجهاز عن الزر قبل إزالته القابس من المقسى
- 6. لا يُسمح وبشكل خطر للجهاز وأي جزء منه بلمس المياه أثناء تشغيله
- 7. لا تقم بإدخال المواد في المصبعة الواقعية وتقوب رذاذ الماء لتجنب تلف الجهاز. لا تستخدم المروحة حيث يمكنها التقاط السطائر.
- 8. جب فصل القابس عندما لا يكون الجهاز قيد التشغيل وقبل نقل الجهاز أو تثبيته أو إزالته أو تنظيفه. افصل الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عندما لا يتم استخدامه لفترة طويلة.
- 9. لا تسحب القابس أثناء تشغيل الجهاز بواسطة الزر. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من إدخال القابس بشكل صحيح في المقسى الكهربائي.
- 10. لا تقم بإزاله خزان المياه قبل فصل سلك الطاقة.
- 11. لا تضيف أي مواد كيميائية أو إضافات معدنية إلى خزان المياه أو المزرق لأنها خطيرة وقد تسبب مشاكل.
- 12. سيتم إيقاف تشغيل مفتاح أمان مستوى الماء تلقائياً عند عدم وجود ماء في الخزان لحماية محول الطاقة فوق الصوتي. إذا كانت العملية المستمرة مطلوبة، قم بتنعيم الماء.
- 13. ينبغي الرضيع والمسنين والمرضى لا يقف تحت تدفق الهواء مباشرة من مروحة لفترة طويلة.
- 14. يجب استخدام هذا الجهاز عند الفولطية والتتردد الموضحة على لوحة التصنيف من الشركة

## المصنعة.

15. تقوم بفك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله بشكل فردي، وسينقضي الضمان في حالة إصلاحه بواسطة شخص / ورشة عمل غير مصرح بها.
16. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل خدماته أو شخص مؤهل بشكل مناسب لتجنب أي خطر.
17. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقصين من الخبرة والمعرفة ما لم تتم مراقبة أو توجيه تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
18. يجب مراقبة الأطفال لتجنب اللعب مع الجهاز.
19. لا تسمح للمرروحة بالتبلي. لا تغمر في الماء وعدم وضعها بالقرب من دورات المياه مثل لمصارات أو الحمامات أو الاستحمام.
20. لا تقم بتثبيت الجهاز على الأسطح غير المستوية أو في الأماكن التي قد يتعرض لها: مصادر الحرارة (مشعات أو سخانات) أو أشعة الشمس المباشرة أو الغبار الزائد أو الاهتزازات الميكانيكية.
21. إذا تسربت المياه على الأرض، امسحها على الفور وجففها لمنع إصابة الأشخاص بالانزلاق عليها.

## مكونات المرروحة

قبل التركيب، تأكد من تسلیم جميع الأجزاء.

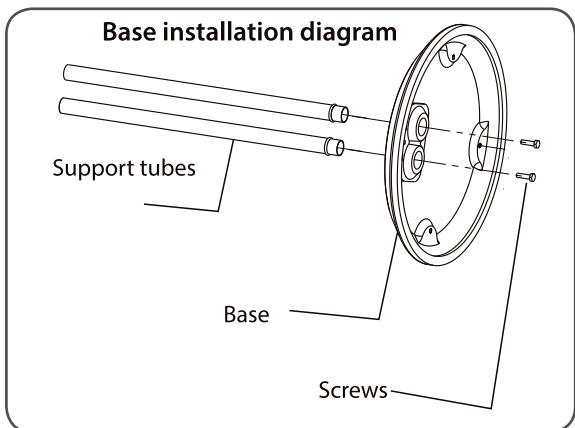


1. مصبعة أمامية
2. جهاز الدورية للشفرات
3. الزعانف

4. الإطار
5. الصامولة البلاستيكية
6. المصبعة الخلفية
7. محرك كهربائي
8. زر لإمالة الرأس بزاوية
9. خرطوم منز
10. المؤشر
11. أزرار التحكم
12. برغي مع مقبض
13. سلك الطاقة
14. أنابيب الدعم
15. قاعدة + غطاء القاعدة

## تجميع المروحة

مخيط تركيب القاعدة.



1. إدراج لوحة معدنية مسطحة مع اثنين من الثقوب في التقعر.
2. خذ أنبوبي الدعم وإزالة البراغي من النهايات. أدخل طرف الأنابيب من خلال فتحات الصفيحة المعدنية.
3. تثبيت حلقات وتناسب البراغي اثنين لتأمين أنابيب الدعم.
4. قم بتثبيت غطاء القاعدة.

## رأس المروحة ووحدة التحكم

1. خذ رأس المروحة / وحدة التحكم وأزل البراغي. باستخدام المقبض الموجود في الخلف. لا تقم بفكها تماماً حتى لا تسقط الصامولتين.
2. العثور على الفتحتين أسفل رأس المروحة/ وحدة التحكم في الأنابيبين واضغط لأسفل تماماً
3. تشديد اثنين من البراغي مع مقبض حتى كل هما قفل في مكانهما.

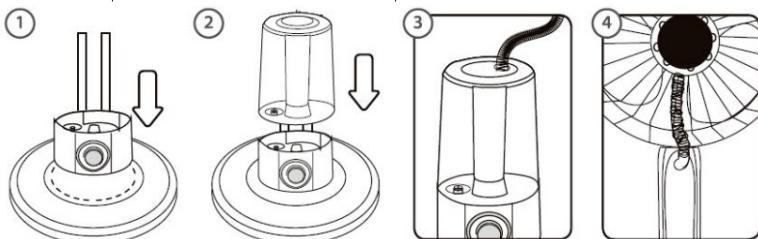
## زعانف المروحة ومصبعة الأمان

1. قم بثبيت المصبعة الخلفية على خيط رأس المروحة مع ضمان بقاء الأسلاك الموجودة على الجزء الخلفي للنصبعة في جزء الأعلى.
2. ثبّت الصامولة البلاستيكية والبرغي لتأمين المصبعة الخلفية لكتلة المروحة.
3. تعلق زعنفة المروحة إلى المغزل المحرك.
4. ثبت الزعنفة في مكانها وشد بعناية عكس اتجاه عقارب الساعة الوحدة الدوارة التي توجد في نهاية مغزل المحرك. يتم تشديد الصامولة الخاصة بالوحدة الدوارة تلقائياً عند تشغيل المحرك لذلك لا تمارس قوة كبيرة.
5. قم بثبيت المصبوعات الأمامية والخلفية في مكانهما. يجب ثبّت البرغي والصامولة في الجزء السفلي من المصبعة.

ملاحظة: لا تستخدم المروحة إذا لم يتم ثبّت المصبوعات والزعانف بشكل صحيح.

## البخاخة / مولد الضباب وخزان المياه

1. ضع مولد الضباب على قاعدة المروحة. وتأكد من أنها تتمن بشكل جيد في التricular.
2. ضع خزان المياه على مولد الضباب وضع غطاء خزان المياه.
3. أدخل بعناية نهاية الخرطوم في الغطاء العلوي لخزان المياه. أدخله دون الانحناء للخرطوم.
4. قم بتوسيع الطرف الآخر للخرطوم بفتحة الضباب (رذاذ الماء) الموجودة في الجزء الأمامي للمروحة. أدخل نهاية الخرطوم المرن دون الانحناء للخرطوم.



## ملء خزان المياه

ملاحظة: دأبنا أفصل الجهاز عن المقبس عند ملوء بالماء أو عند التنظيف.

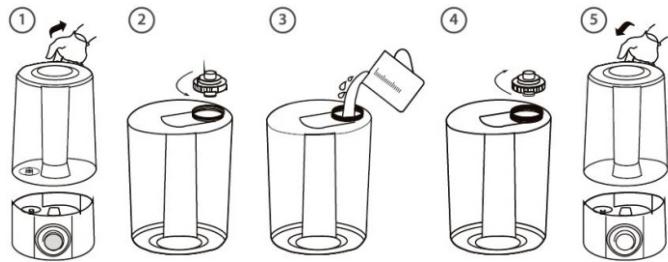
1. أخرج خزان المياه من المروحة وأقلب الخزان رأساً على عقب للوصول إلى فتحة الملء.
2. قم بفك الغطاء وإزالته. أمسك الغطاء وقم بتدويره بعكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. تم لفها بإحكام لمنع التسرب.
3. تملأ بالماء النقى.
4. أعد تركيب غطاء ملوء بالماء وحركه في اتجاه عقارب الساعة لف CPL. هام: تأكد من ثبّت غطاء الخزان بالكامل في مكانه.

لا تملأ مع السوانح الأخرى من الماء النقى!

ملاحظة: لا تقم بتعديل الصمام في فتحة الملء للمياه.

5. أعد خزان المياه إلى مولد الضباب.

ملاحظة: مقبض حمل خزان المياه يعود إلى الوراء.



## تشغيل المروحة

عند تشغيل الطاقة، يتم تشغيل مصباح الطاقة وتدخل المروحة في وضع الاستعداد. يمكن الآن التحكم في المروحة بواسطة الأزرار الموجودة على لوحة المروحة والتحكم عن بعد. (أدخل بطاريتين قبل استخدام جهاز التحكم عن بعد).

1. "OFF": اضغط على هذا الزر لإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون قيد التشغيل. ينطفئ مؤشر التشغيل، وتتوقف المروحة وتتذكر دائرة التحكم وضع التشغيل قبل إيقاف التشغيل. اضغط على هذا الزر مرة أخرى، وسيتم تشغيل المروحة في الوضع المحفوظ (لا يتم حفظ إعداد جهاز التوقيت وتدفق الهواء).

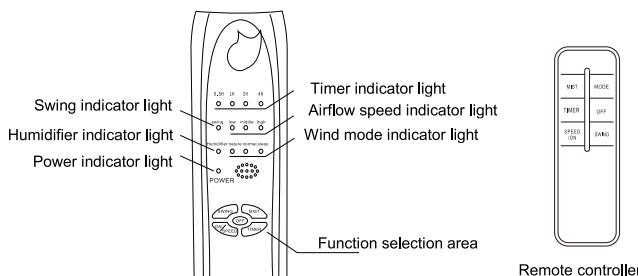
2. "ON / SPEED": يشغل المروحة ويختار سرعة التشغيل: (Low منخفض - Medium متوسط - High مرتفع) يتم اختيارهم بالتناوب.

3. "MODE": اختر الإعداد لحركة الهواء: Normal (عادي) - Nature (الطبيعية) - Sleep (النوم) ويتم اختيار التوالي.

(1) حركة الهواء العادي: وحدة سوف تعمل بسرعة: Low (منخفضة) - Medium (متوسطة) - High (علية).

(2) حركة الهواء الطبيعي: سوف تعمل الوحدة بشكل غير متساو وفقاً لبرنامج محدد مسبقاً. يمكن اختيار سرعة الهواء بين Low (منخفضة) - Medium (متوسطة) - High (علية). ومن أكثر راحة وسهولة في ظل حركة الهواء الطبيعي.

(3) تدفق الهواء للنوم: سرعة حركة الهواء يمكن أن تختار من Low (منخفضة) - Medium (متوسطة) - High (علية). يتم التحكم في المحرك بواسطة برنامج كمبيوتر. (رسم تخطيطي لجهاز التحكم عن بعد)



Remote controller Diagram

## تعليمات للاستخدام

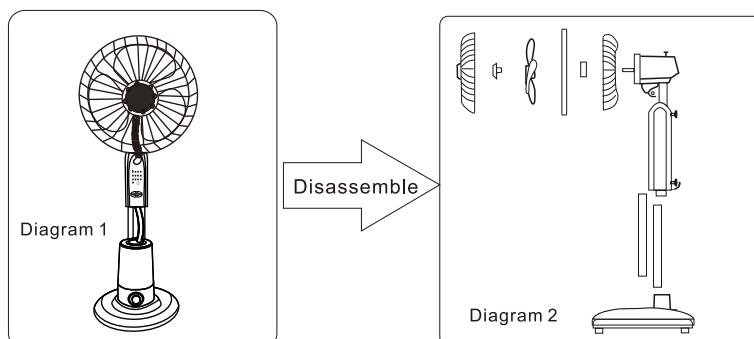
- (1) عند ضبط الإعداد (High speed) - عالي السرعة، ستعمل الوحدة لمدة نصف ساعة بحركة هوانية طبيعية وعالية السرعة، وتقل إلى حركة الهواء الطبيعي بمعدل سرعة لمدة نصف ساعة ويتحول إلى حركة الهواء الطبيعي بسرعة منخفضة مع الحفاظ على وضع التشغيل هذا حتى يتم إيقاف تشغيل الوحدة.
- (2) عند ضبط الإعداد (Medium speed) - متوسط السرعة، ستعمل الوحدة لمدة نصف ساعة في وضع الهواء الطبيعي بسرعة متوسطة وتتحول إلى سرعة منخفضة.
- (3) عند ضبط الإعداد (Low speed) - منخفض السرعة، ستعمل الوحدة في وضع الهواء الطبيعي بسرعة منخفضة لفترة محددة مسبقاً أو حتى يتم إيقاف تشغيل الوحدة.
- (4) جهاز التوفيق يحدد وقت التشغيل. يمكن ضبط جهاز التوفيق لمدة مختلفة ( 0,5 ساعة و 1,5 ساعة و 2 ساعتين ) و 2,5 ساعة و 3 ساعة و 3,5 ساعة و 4 ساعة و 4,5 ساعة و 5 ساعات و 5,5 ساعات و 6 ساعات و 6,5 ساعات و 7 ساعات و 7,5 ساعات .
- (5) "SWING": عند تشغيل المروحة، اضغط على الزر لتنشيط الدوران التلقائي. عندما لا تعمل المروحة، فإن هذه الوظيفة لا تعمل.
- (6) "MIST": يمكن للزر التحكم في مفتاح المرطب؛ لا يزعج تشغيله المروحة أثناء التشغيل.

يتم توفير جهاز التحكم عن بعد بدون بطارية.

يستخدمن جهاز التحكم عن بعد بطارية من النوع LR03 AAA 1.5V. لا تستخدم أنواع مختلفة من البطاريات في نفس الوقت. عند إدخال البطارية واستبدالها، يجب تثبيتها بشكل صحيح، مع مراعاة القطبية.

إذا لم تعمل الوحدة لفترة طويلة، فقم بإخراج البطارية من جهاز التحكم عن بعد. لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية. تخلص منها في مكان مناسب لإعادة تدوير البطاريات.

## التنظيف والصيانة



- قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- يجب تنظيف جميع الشوائب الدهنية على المروحة والزعناف بمنشف وقطعة قماش ناعمة.
- قم أولاً بتفكيك المروحة (التخطيط 2).
- قم بتنظيف الأوساخ على المروحة دون تغيير اللون أو إتلاف الجهاز:
  - نظف بمنشف وقطعة قماش ناعمة.
  - تجنب الري الماء.
- تجنب التنظيف بالمذيبات والتلوين والأحماس والكيروسين والزيوت الأساسية والمناشف المبللة بالمواد الكيميائية لتجنب تغير اللون أو تلف الجهاز.
- بعد التنظيف، قم بتجفيف الجهاز وتخزينه في مكان جاف.
- تنظيف خزان المياه (مرة واحدة في الأسبوع). إذا كان هناك الملوثات في خزان المياه، فتنظيفه مع المنظفات ويفصل مع تشغيل والمياه النظيفة.

## صيانة مرطب التبريد

- (1) قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- (2) قم بتنظيف خزان المياه (مرة واحدة في الأسبوع). إذا كان هناك الملوثات في خزان المياه، فتنظيفه مع المنظفات ويفصل مع تشغيل والمياه النظيفة.
- (3) تنظيف الأسطح الخارجية للمرطب: تنظيف بقطعة قماش مبللة ناعمة ، وتنظيف الأوساخ ، يجب تنظيف فوهة الضباب بعناية.
- (4) ملاحظات حول التنظيف:
  - 1) لا تلمس محول الطاقة بأدوات حادة، نظف فقط بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
  - 2) لا قم بمسح الجهاز بمذيب كيميائي، البنزين، الكيروسين، مسحوق التلميع.
  - 3) لا تستخدم المنظفات. التنظيف بالماء مثالي. تجنب دخول الماء إلى الجهاز لأنه قد يتسبب في حدوث خلل.
  - 4) لا تفكك كتلة الجهاز أو مكوناته.

- (5) صيانة المرطب:
 

عندما لا يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بتنظيفه ووضعه في تغليفه تخزينه في مكان جاف.

**ملاحظات:**

- 1) لا تلمس محول الطاقة بأدوات حادة، نظف فقط بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
  - 2) لا قم بمسح الجهاز بمذيب كيميائي، البنزين، الكيروسين، مسحوق التلميع.
  - 3) احرص على عدم إدخال أي ماء في الجهاز، فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل.
  - 4) حافظ على نظافة الجهاز.
- عندما لا يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بتنظيفه ووضعه في تغليفه تخزينه في مكان جاف.

## **استكشاف الأخطاء وإصلاحها**

إذا لم تعمل المروحة بشكل صحيح قبل صيانتها، فتحقق من المعلومات في الجدول التالي.

الحل	السبب المحتمل	أعطال المروحة
1. قم بتوصيل القابس بإحكام في المقبس. 2. ضبط المفتاح إلى ON.	1. لم يتم توصيل قابس لسلوك الطاقة بشكل صحيح وليس هناك طاقة. 2. مفتاح الجهاز في وضع إيقاف التشغيل.	المروحة لا تعمل عند تشغيلها.
تحقق من أن زر المذنب في وضع التشغيل.	زر SWING مطفأ	المروحة لا تدور ولكنها تتدفق
1. قم بتوصيل القابس جيدا. 2. قم بتشغيل الطاقة	1. لم يتم توصيل القابس بشكل صحيح. 2. مفتاح الطاقة هو في موقف الإيقاف.	مؤشر الضي للترطيب لا يعمل. ليس هناك التدفق. لا يوجد الضباب.
1. ملء خزان المياه. 2. أدر مفتاح درجة الحرارة في اتجاه عقارب الساعة. 3. اضغط على الغطاء العائم بإحكام.	1. لا يوجد ماء في خزان المياه. 2. زر درجة الحرارة ليست قيد التشغيل. 3. خزان المياه غير مثبت بشكل صحيح	ضوء مؤشر الترطيب مضاء ، المروحة تشتعل ولكن ليس هناك الضباب
1. اترك خزان المياه مفتوحاً لمدة 12 ساعة في مكان بارد. 2. تنظيف خزان المياه وتغيير المياه.	1. المنتج جديد 2. جب تنظيف خزان المياه أو ملؤه بماء نظيف	الضباب له رائحة
صب القليل من الماء و قم بتشديد الغطاء.	الكثير من الماء في الخزان.	مؤشر الترطيب يعمل ولكن ليس هناك التدفق ولا ضباب
1. قم بتنظيف محاول الطاقة 2. صب الماء النظيف	3. انسداد محول مع الأوساخ. 4. المياه ملوثة أو كانت موجودة في خزان المياه لفترة طويلة	كمية الضباب بسيطة جدا
1. ثبيت الغطاء الخلفي بشكل صحيح. 2. شد غطاء الزعنفة 3. قم باستبدال زعنفة المروحة. 4. أدر الزعنفة وأعد ثبيتها.	1. لغطاء الخلفي غير مثبت بشكل صحيح. 2. غطاء الزعنفة فاضفاض. 3. الزعنفة تالفة. 4. الزعنفة غير متوازنة.	هناك اهتزازات
3.2.1. توقف الجهاز عن العمل وقم بصيانته في الورشة المعتمدة.	2. الدخان يخرج من المحرك أو هناك رائحة مشتعلة. 3. هناك أجزاء معدنية تحت الضغط أو عزل المروحة مكسورة. 4. الغطاء الخلفي للمحرك تالف	مشاكل أخرى غير عادية

تخلص من الأجهزة المنزلية غير المستخدمة بنص التوجيه الأوروبي رقم EC 96/2002 على عدم التخلص من النفايات الناتجة عن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية. يجب جمع الأجهزة غير المستخدمة بشكل منفصل لتحسين معدل استرداد المكونات وإعادة تدويرها وبالتالي تقليل التأثيرات على البيئة وصحة الإنسان. يتم وضع رمز حاوية النفايات المتقطعة على جميع المنتجات لتذكرة بالالمثال لمتطلبات التخلص من



النفايات.

# ELITE

## Упътване за употреба

ELITE EFM-1307R



Забележка: Спецификациите и/или компонентите на този уред подлежат на промяна без предварително известяване.

## ВЕНТИЛАТОР ЗА СЪЗДАВАНЕ НА МЪГЛА

### ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ

Прочетете това ръководство за употреба изцяло, преди да използвате вентилатора, за да се обезпечи правилната и ефективна употреба и запазете упътването за бъдещи справки.

Изключете захранването и извадете щепселя от контакта, когато уредът не работи, така ще спестите енергия и ще удължите експлоатационния живот на уреда.

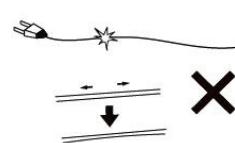
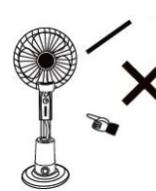
### СПЕЦИФИКАЦИИ

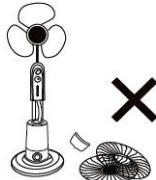
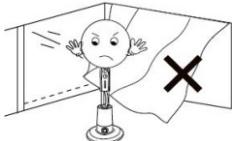
Захранване:	220 - 240 V ~50Hz	Обем на мъглата	< 300 ml/ч		
Резервоар за вода	3,2 л	Размер:	40x40x125cm	Мощност:	75 W

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ще се публикуват, ако продукта е променен.

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални възможности или лица, които нямат достатъчно опит и познания, освен ако не са наблюдавани или ако не са инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, по отношение на употребата на уреда. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те няма да ползват уреда за игра.

Преди да използвате уреда, проверете дали захранването, към което ще го включите, е в съответствие с етикета за напрежение, поставен на долната страна на уреда.	 <p>Изключвайте уреда от бутона, преди да изваждате щепселя от контакта. Не дърпайте кабела с мокри ръце, за да избегнете токов удар.</p> 
Преди да използвате уреда, проверете дали захранващият кабел и щепселят не са повредени. Не навивайте и не дърпайте кабела.	 <p>Не поставяйте пръстите си или остри предмети в решетката на вентилатора, докато той работи.</p> 
Не използвайте вентилатора на места, където може да захване завеси.	Не използвайте уреда, преди да го сглобите.



## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

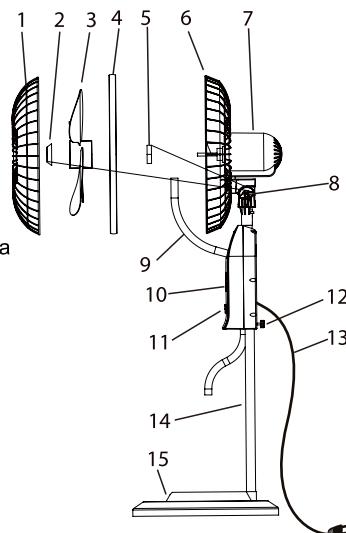
- Този уред може да бъде използват от деца над 8 годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или ментални възможности или такива, които нямат опит и познания под наблюдението или ако са инструктирани по отношение на безопасността при употребата на уреда и опасностите, свързани с нея.
- **Децата не трябва да си играят с уреда.**
- Почистване и поддръжка на уреда не трябва да се извършва от деца, ако не са над 8 годишна възраст и не се наблюдават.
- Не се опитвайте да ремонтирате уреда самостоятелно. Винаги се обръщайте към оторизиран техник. За да избегнете опасности, винаги се обръщайте към производителя или неговия отдел за обслужване на клиенти или към квалифициран техник при повреден кабел, за да бъде сменен с тъкъв от същия тип.
- Уредите не са предназначени за употреба с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- 1. Преди да започнете работа с уреда, проверете дали той и захранващият му кабел не са повредени. В случай на повреда се консултирайте с упълномощен сервис.
- 2. Не навивайте и не дърпайте кабела.
- 3. Не използвайте преди да слободите уреда. уверете се, че перките и решетките са закрепени надеждно и че уредът е монтиран правилно.
- 4. Не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце
- 5. Изключвайте уреда от бутона, преди да изваждате щепсела от контакта.
- 6. Не е позволено и е опасно да се уредът и някоя негова част да докосват вода, докато той работи.
- 7. Не вкарвайте предмети в предпазния капак и отворите за пръскане, за да избегнете повреда на уреда. Не използвайте вентилатора на места, където може да улови завеси.
- 8. Щепсельт трябва да се изважда от електрическия контакт, когато уредът не работи и преди преместване, монтиране, демонтиране и почистване на уреда. Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва продължително време.
- 9. Не дърпайте щепсела, докато уредът е включен от бутона. Преди да работите с уреда, проверете дали щепселят е поставен добре в електрическия контакт.
- 10. Не изваждайте резервоара за вода, преди да изключите щепсела на захранващия кабел от контакта.
- 11. Не добавяйте никакви химически вещества и метални добавки във водния резервоар или улея, тъй като те са опасни и могат да възникнат проблеми.
- 12. Предпазният изключвател за ниво на вода автоматично ще изключи, когато в резервоара няма вода, за да се защити ултразвуковия трансдюсер. Ако е необходима непрекъсната работа, доливайте вода.

13. Бебета, възрастни и болnavи хора не трябва да стоят под пряткото въздушно течение от вентилатора продължително време.
14. Този уред трябва да се използва при номинално напрежение и честота, които са посочени на фабричната табелка.
15. Не разглеждайте, ремонтирайте или модифицирайте уреда самостоятелно, гаранцията ще отпадне, ако се направи ремонт от неупълномощено лице/сервиз.
16. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен агент или лице с подходяща квалификация, за да избегне всякаква опасност.
17. Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица, които нямат достатъчно опит и познания, освен ако не са наблюдавани или ако не са инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, по отношение на употребата на уреда.
18. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те няма да ползват уреда за игра.
19. Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Не използвайте в близост до източници на вода (мивки, вани, душове ...).
20. Не монтирайте уреда върху неравни повърхности или на места, където би могъл да бъде подложен на влиянието на: източници на топлина (радиатори или котлони), пряко слънчево греење, прекомерно запрашаване или механични вибрации.
21. Ако по пода се разлее вода, незабавно я изтрийте и подсушете пода, за да се предотврати нараняване на хора от плъзването по нея.

## КОМПОНЕНТИ

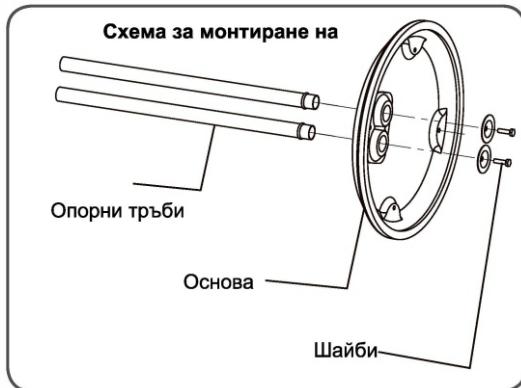
Преди монтиране проверете дали всички части са доставени.

1. Предна решетка
2. Въртящо устройство за перките
3. Перки
4. Рамка
5. Пластмасова гайка
6. Задна решетка
7. Електродвигател
8. Бутон за накланяне на главата под ъгъл
9. Гъвкав маркуч
10. Индикатор
11. Бутони за управление
12. Винт с ръкохватка
13. Захранващ кабел
14. Опорни тръби
15. Основа + капак на основата



### Основа

1. Поставете плоската метална плача с двата отвора във вдлъбнатината.
2. Вземете двете опорни тръби и извадете винтовете от краищата. Вкарайте краищата на двете тръби през отворите на металната планка.
3. Поставете шайбите и поставете двата винта, за да закрепите опорните тръби.
4. Поставете капака на основата.



### Глава на вентилатора/контролер

1. Вземете главата на вентилатора/контролера и развойте двата винта с ръкохватка, намиращи се на гърба. Не ги развивайте напълно, за да не паднат двете гайки.
2. Поставете двата отвора в долната страна на вентилаторната глава/контролера на двете тръби и притиснете надолу докрай.
3. Стегнете двата винта с ръкохватки докрай.

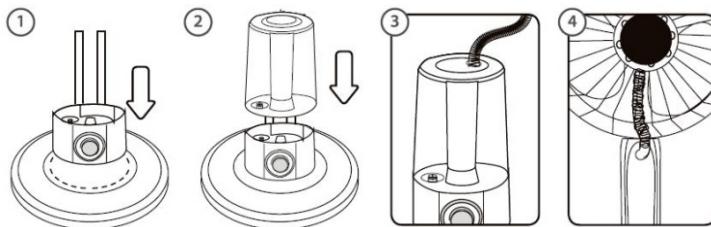
### Перки на вентилатора и предпазна решетка

1. Поставете задната решетка на вентилаторната глава, като се погрижите проводниците на задната страна на решетката да останат отгоре.
2. Навийте пластмасовата гайка, за да закрепите решетката.
3. Поставете перката на вентилатора на шпиндела на електродвигателя.
4. Закрепете перката на мястото, като внимателно стегнете на ръка (върти се посока обратна на часовниковата стрелка) въртящото устройство на края на шпиндела на електродвигателя. Гайката на въртящото устройство се самозатяга, когато електродвигателят се включи, така че не прилагайте голямо усилие.
5. Поставете предната решетка на мястото ѝ и я закрепете, като затворите фиксиращите скоби. Винтът и гайката на дъното на решетката трябва да бъдат монтирани.

**Забележка:** Не използвайте вентилатора, ако решетките и перките не са правилно монтирани.

### Генератор на мъгла и резервоар за вода

1. Поставете генератора на мъгла върху основата, като се погрижете да легне добре във вдлъбнатината.
2. Поставете резервоара за вода върху генератора за мъгла. Поставете капака на резервоара за вода.
3. Поставете края на гъвкавия маркуч в отвора на горната страна на капака на резервоара за вода и го притиснете докрай. (Не прегъвайте маркуча.)
4. Поставете другия край на маркуча към отвора за мъгла, разположен на предната част на решетката на вентилатора.



#### Пълнене на резервоара за вода

Изключвайте уреда от електрическата мрежа преди пълнене и почистване.

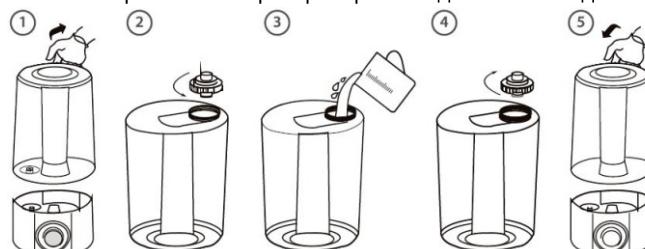
1. Извадете резервоара за вода и го завъртете с горната страна нагоре.
2. Развийте капачката на гърлото за пълнене и я вдигнете нагоре, за да я свалите, завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да отключите.
3. Напълнете с прясна, чиста вода.
4. Поставете отново капачката на гърлото за пълнене и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я заключите. Важно: Уверете се, че капачката на резервоара е навита докрай и фиксирана на мястото си.

НЕ прибавяйте добавки към водата,

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не модифицирайте клапана в капачката на гърлото за пълнене.

5. Поставете резервоара за вода обратно върху генератора за мъгла.

Забележка: Дръжката за пренасяне на резервоара за вода отива назад.



## РАБОТА С УРЕДА

При включване в електрозаххранването индикаторът за захранване светва и вентилаторът влиза в режим на готовност. Сега вентилаторът може да се управлява с бутоните на панела на вентилатора и с дистанционното управление. (Преди да използвате дистанционното управление, поставете две батерии.)

1. "OFF": натиснете този бутон, за да изключите уреда, когато той работи. Индикаторът за работа угасва, вентилаторът спира и управляващата електрическа верига запомня работния режим преди изключването. Натиснете отново този бутон, вентилаторът ще сработи в запомнения режим (Настройката на таймера и на въздушния поток не се запомнят).
2. "ON/SPEED": Включва вентилатора и избира скорост на работа: Low (Ниска) - Medium (Средна) - High (Висока) Избират се последователно.
3. "MODE": Избира се настройка за движение на въздуха: Normal (Нормален) - Nature (Естествен) - Sleep (За сън) Избират се последователно.
  - 1) Нормално движение на въздуха: Уредът ще работи при скорост Low (Ниска) - Medium (Средна) - High (Висока).

- 2) Естествено движение на въздуха: Уредът ще работи неравномерно в съответствие с предварително зададена програма. Скоростта на движение на въздуха може да се избира между Low (Ниска) - Medium (Средна) - High (Висока). По-комфортно е и по-леко при режим на естествено движение на въздуха.
- 3) Движение на въздуха при сън: скоростта на движение на въздуха може да се избира между Low (Ниска) - Medium (Средна) - High (Висока). Електродвигателят се управлява от компютърна програма.

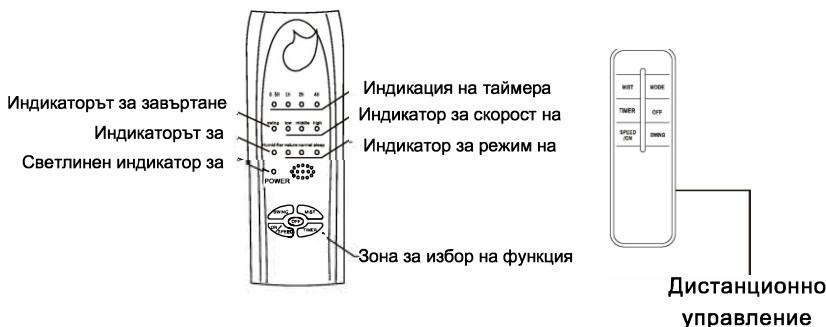


Схема на дистанционното управление

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

(1) При зададена настройка High - Speed (Висока скорост) уредът ще работи половин час при естествено движение на въздуха с висока скорост, превключва към естествено движение на въздуха със средна скорост за половин час и превключва към естествено движение на въздуха с ниска скорост, като запазва този начин на работа до изключване на уреда.

(2) При зададена настройка Medium уредът ще работи половин час в режим на естествено движение на въздуха със средна скорост и превключва към ниска скорост.

(3) При зададена настройка Low, уредът ще работи в режим на естествено движение на въздуха с ниска скорост за предварително зададено време или до изключването на уреда.

4. Таймер Задава време на работа. С таймера може да се настроят 0,5 ч., 1 ч., 1,5 ч., 2 ч., 2,5 ч., 3 ч., 3,5 ч., 4 ч., 4,5 ч., 5 ч., 5,5 ч., 6 ч., 6,5 ч., 7 ч., 7,5 ч.
5. "SWING": Когато вентилаторът работи, натиснете бутона, за да активирате автоматично въртене. Когато вентилаторът не работи, тази функция не работи.
6. "MIST": Бутоњът може да контролира превключвателя на овлажнителя неговото действие не смущава вентилатора по време на работа. Може да се използва самостоятелно, когато се свърже към електрозахранване.

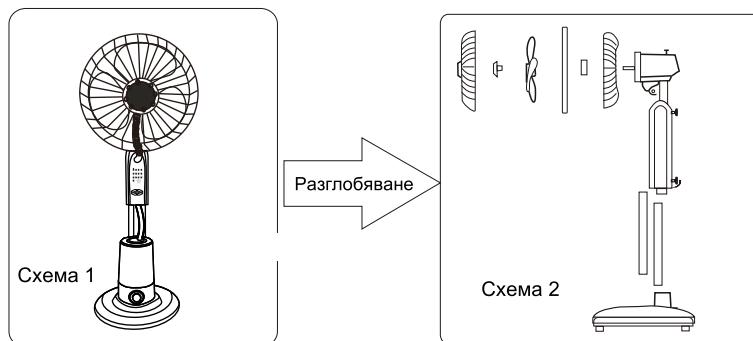
Дистанционното управление се доставя без батерия.

Това дистанционно управление използва батерия от тип LR03\_AAA\_1.5V. Не използвайте едновременно различни типове батерии. Когато поставяте и сменяте батерията, тя трябва да се монтира правилно, като се следи за полярността.

В случай че уредът няма да работи продължително време, извадете батерията от дистанционното управление.

Не изхвърляйте използваните батерии с битовите отпадъци. Изхвърляйте ги на подходящи за това места – за рециклиране на батерии.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



- Изключвайте уреда преди почистване.
- Всички мазни замърсявания по вентилатора и перките трябва да бъдат почистени с препарат за почистване и мека кърпа.
- Първо разглобете вентилатора (схема 2).
- Почистване на замърсяванията по вентилатора без да се променя цветът и да не се повреди уреда:
  - Почиствайте с препарат и мека кърпа.
  - Избягвайте поливането с вода.
  - Избягвайте почистване с разтворител, тулуол, киселини, керосин, етерични масла, кърпи напоени с химически препарати, за да не се промени цветът или да се повреди уреда.
- След почистване опаковайте уреда и го приберете на сухо място.
- Почистване на резервоара за вода (един път седмично)  
Ако има замърсявания в резервоара за вода, почистете го с препарат и го измийте с течаша, чиста вода.

### Поддръжка на охлаждация овлажнител

(1) Изключвайте уреда преди почистване.

(2) Почиствайте резервоара за вода (веднъж седмично). Ако има замърсявания в резервоара за вода, почистете го с препарат и го измийте с течаша, чиста вода.

(3) Почистване на външните повърхности на овлажнителя: Почистете с мека влажна кърпа, почистете замърсяванията, дюзата за мъглата трябва да бъде почистена внимателно.

(4) Забележки относно почистването:

1) Не докосвайте трансдюсера с остри инструменти, почиствайте само с мека, мокра

кърпа.

- 2) Не изтривайте уреда с кърпа с химически разтворители, бензин, керосин, полиращи прахове.
- 3) Не използвайте почистващи препарати. Почистването с вода е идеално. Избягвайте навлизането на вода в уреда, тъй като може да причини неизправности.
- 4) Не разглобявайте корпуса на уреда или компонентите.

(5) Поддръжка на овлажняителя:

Когато уредът няма да се използва продължително време, почистете го и го поставете в опаковката. Приберете го на сухо място.

**Забележки:**

- 1) Не докосвайте трансдюсера с остри инструменти, почиствайте само с мека, мокра кърпа.
- 2) Не изтривайте уреда с кърпа с химически разтворители, бензин, керосин, полиращи прахове.
- 3) Внимавайте да не навлиза вода в уреда, това може да доведе до неизправности.
- 4) Поддържайте уреда чист.

Когато уредът няма да се използва продължително време, почистете го и го поставете в опаковката. Приберете го на сухо място.

### Отстраняване на неизправности

Ако вентилаторът не работи правилно, преди да го отнесете в сервиз, проверете информацията в следващата таблица.

Проблеми	Възможни причини	Решение
Вентилаторът не работи, когато се включи.	1. Щепселт на захранвания кабел не е включен правилно и няма електрозахранване. 2. Превключвателят на уреда е в изключено положение.	1. Включете щепсела добре в контакта. 2. Поставете превключвателя в положение ON (включено)
Вентилаторът не се върти, но прави течение.	Бутонат SWING (завъртане) е изключен..	Проверете дали бутона за осцилиране е в положение ON (включено).
Индикаторната лампа за овлажняване не работи. Не духа. Няма мъгла.	1. Щепселт не е включен добре 2. Превключвателят за захранването е изключен.	1. Включете щепсела добре. 2. Включете захранването
Индикаторната лампа за овлажняване свети, вентилаторът духа, няма мъгла.	1. Няма вода в резервоара за вода. 2. Бутона за температура не е включен. 3. Резервоарът за вода не е монтиран добре.	1. Напълнете резервоара за вода. 2. Завъртете бутона за температурата по часовниковата стрелка. 3. Притиснете капака на поплавъка добре.
Мъглата има миризма.	1. Нов продукт. 2. Резервоарът за вода трябва да се почисти или налейте чиста вода.	1. Оставете резервоара за вода отворен за 12 часа на хладно място. 2. Почистете резервоара за вода и сменете водата.
Индикаторът за овлажняване свети Не духа. Няма мъгла.	Твърде голямо количество вода в резервоара.	Изляйте малко от количеството вода и завийте капака.

Количеството мъгла е много малко.	1. Трансдюсерът е запушен със замърсявания. 2. Замърсена вода или водата е била твърде дълго в резервоара за вода.	1. Почистете трансдюсера. 2. Налейте чиста вода.
Има вибрации	1. Задният капак не е монтиран по подходящ начин. 2. Капачката на перките е хлабава. 3. Перката е повредена. 4. Перката е разбалансирана.	1. Монтирайте добре задния капак. 2. Стегнете капачката на перката. 3. Сменете перката на вентилатора. 4. Завъртете перката и я монтирайте отново.
Други необичайни проблеми	1. От електродвигателя излиза дим или има миризма на изгоряло. 2. Има метални части под напрежение или изолацията на вентилатора е повредена. 3. Задният капак на електродвигателя е повреден.	1.2.3. Спрете работата с уреда и го изпратете в сервис за ремонт.

#### Изхвърляне на неизползваем домакински уред



Европейската директива 2002/96/ЕО постановява отпадъците от електрическо и електронно оборудване да не се изхвърлят с битовите отпадъци. Неизползваемите уреди трябва да се събират разделно, за да се оптимизира степента на възстановяване и рециклиране на компонентите, и така да се намалят ефектите върху околната среда и човешкото здраве.

Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци е поставен на всички продукти, с цел напомняне за спазване на изискванията за изхвърляне на отпадъци.

#### Вносител: "Таймtron България" ООД

1324 гр. София, България,

жкк: "Люлин" ул. 328 № 9

тел.: 02/81 222 45

E-mail: support@timetron.com

